



Notice of Service/Account Termination 終止服務或取消戶口通知

Client Name 客戶名稱	Account Number 帳戶號碼
---------------------	------------------------

Part A) With immediate effect, I/We hereby request to close the following account(s)

甲部)請由即日起, 取消本人/吾等之下列帳戶

- Close Online Trading Account Services Only.
只取消網上交易服務。
- Terminate Real-time Quotation Service Only.
只取消即時報價服務。
- Terminate Third party authorization to operate account Only.
只取消授權第三者操作帳戶。
- Close above designated Securities Trading Account.
取消上述指定的證券交易帳戶。

Part B) For Trading Account Closure, please act according to the following instruction

乙部) 終止上述指定證券交易帳戶, 請遵照下述之指示行動:

Transfer all the balances in the account to: 轉帳所有戶口結餘至:	<input type="checkbox"/> Please transfer to my registered Bank Account. 本人在開戶時登記的銀行帳戶。
	<input type="checkbox"/> Please transfer to another Bank Account as follow. 請轉帳至以下銀行。
Name of Bank 銀行名稱	Bank Account Number 銀行帳戶號碼
Bank Account Name 銀行帳戶名稱	(Same as the Trading Account's Name) (須與交易帳戶名稱相同)
We will transfer your funds by Telegraphic Transfer if the deposit bank which is not a license bank in Hong Kong. Please note that you should bare all bank charges. 若上述銀行非香港持牌銀行, 本公司需以匯款形式轉帳至閣下的銀行帳戶。請填寫下表。請注意, 閣下需承擔匯款的銀行手續費。	
Bank Address 銀行地址	
Swift Code 銀行代碼	

Other Information 其他資料

Remark 備註

Signature 簽署

Signature of Account Holder 帳戶持有人簽署 X	Date 日期: dd日 / mm月 / yyyy年
Signature of Joint Account Holder 聯名帳戶持有人簽署 X	Date 日期: dd日 / mm月 / yyyy年

FOR OFFICE USE ONLY

Date: _____

Remark				
Signature Verified by	Handled by	Maker	Checker	R.O.